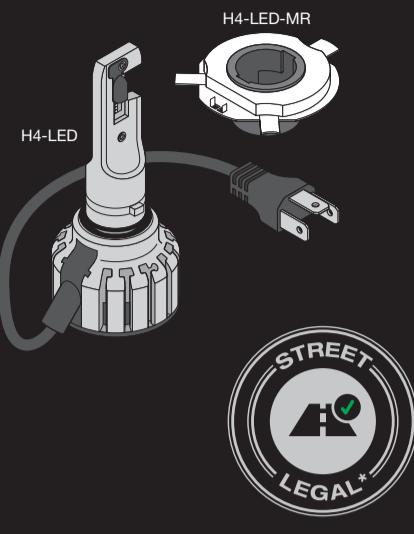


OSRAM

NIGHT BREAKER® LED SMART

H4-LED | 12V
64193DWNSBM



* Applies only to vehicle models included on the current compatibility list and to light functions in the respective country. For specific terms, visit www.osram.com/nb-led¹⁾

NIGHT BREAKER® LED

SMART

H4-LED | 12V
64193DWNSBM

► <http://www.osram.com/am-installation>

For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via automotive-service@osram.com¹⁰⁾

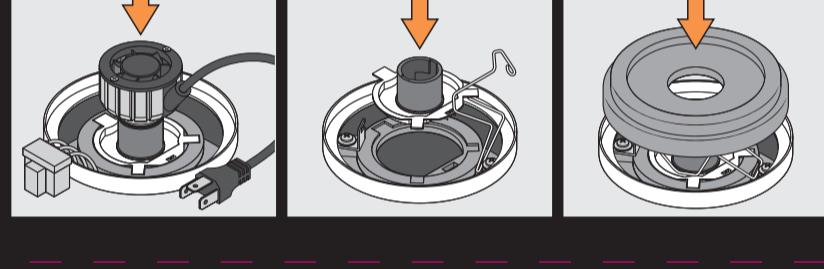
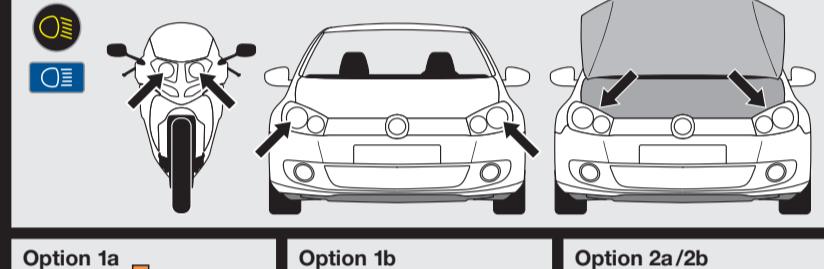


OSRAM Prosperity Co. Ltd
Room 4007-4009 Office Tower
Convention Plaza
1 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong

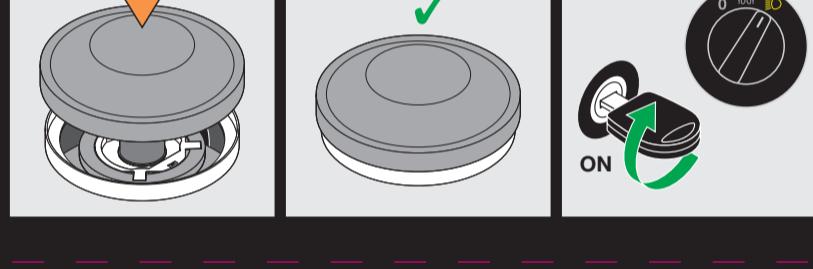
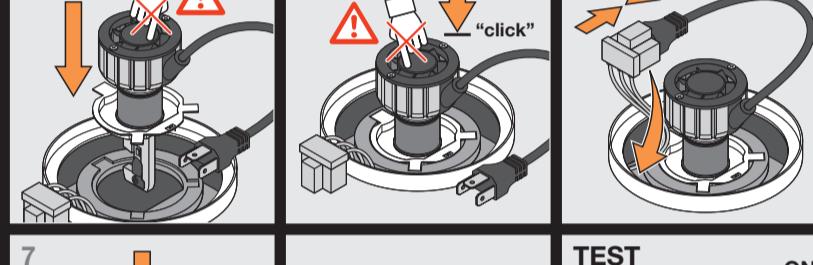
www.osram.com/am-guarantee

C15122315
G15129187
06.03.24

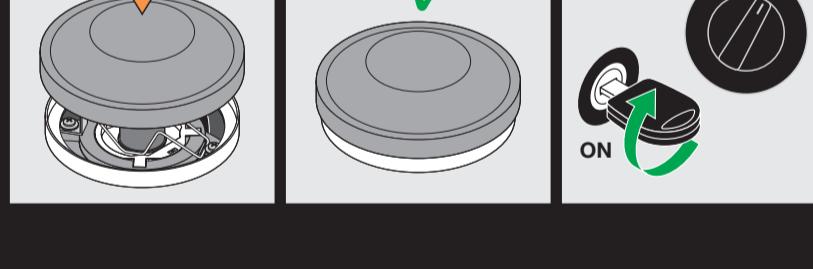
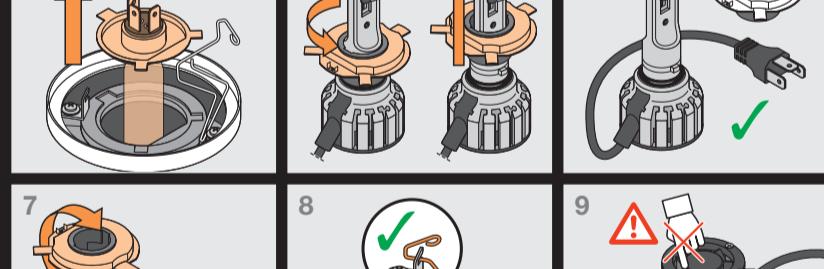
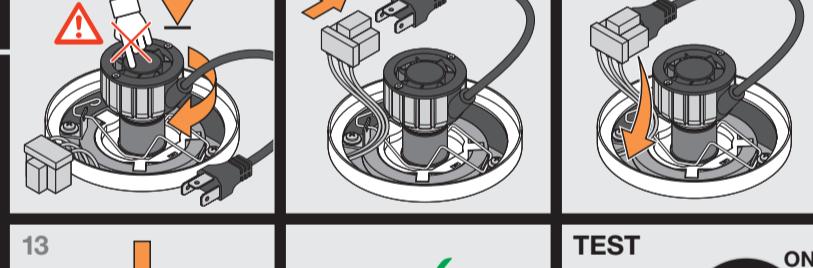
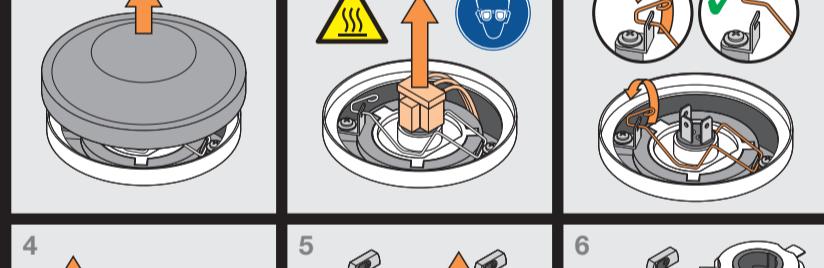
OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany
www.osram.com



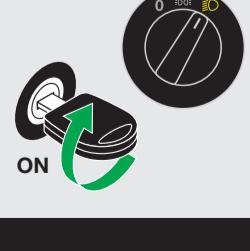
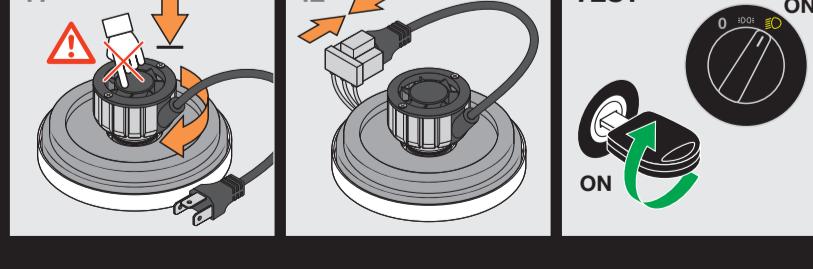
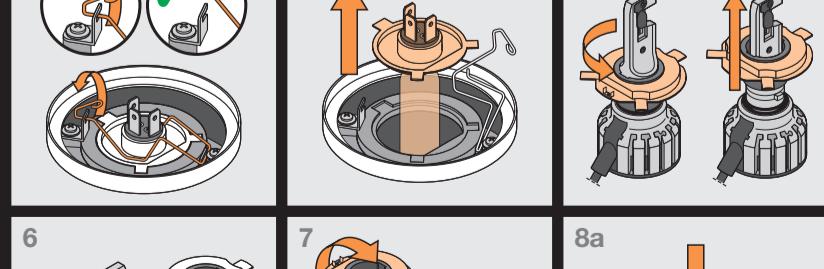
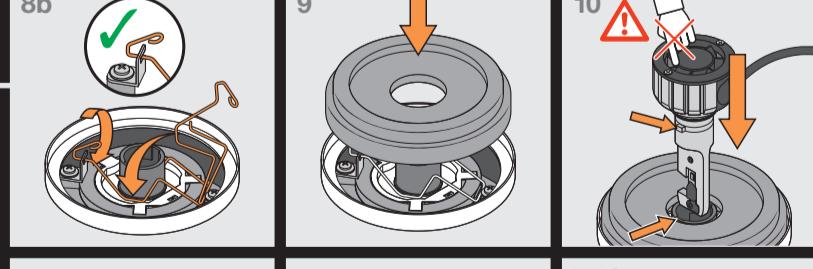
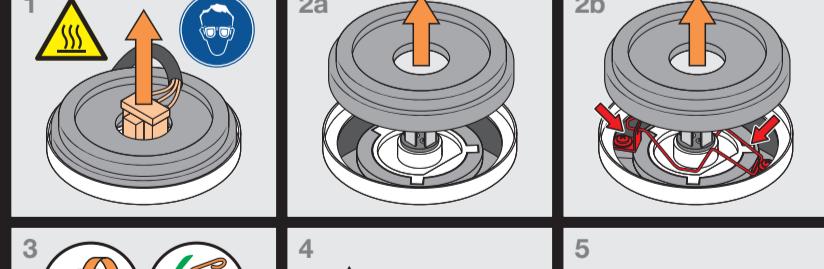
Option 1a



Option 1b



Option 2a/2b



APPROVAL DOCUMENT



Check approved vehicle model, required accessories and installation advice.²⁾

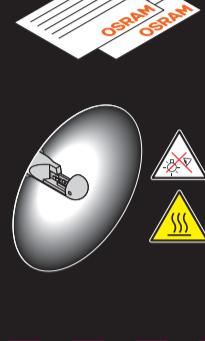
www.osram.com/nb-led



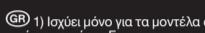
If required in your country:³⁾



APPROVAL DOCUMENT



OSRAM OSRAM



This replacement lamp is only approved for the respective traffic (e.g., left-hand traffic). Before traveling to a country with another traffic (e.g., right-hand traffic), a re-fitting to a halogen lamp is necessary. Further details and the compatibility list can be found at: www.osram.com/nb-led⁴⁾

Always replace lamps in pairs if applicable!

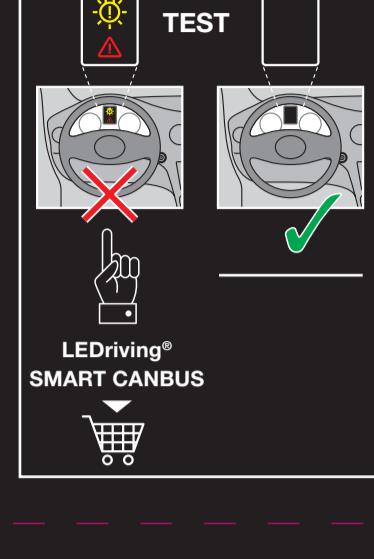
The product inclusive the cables and accessories must be installed in a way that no damages occurs. Please make sure that all parts are fixed properly to avoid interference with any moving part or function of the car. The change of the headlamp requires the readjustment of the headlamp setting by a qualified workshop.⁵⁾

The deicing and defogging behavior can change when switching from halogen to LED.⁶⁾

Please attach the provided OSRAM sticker as required by local legislation. More information at www.osram.com/nb-led⁷⁾

Do not stare at the operating light source.⁸⁾

Caution!
The cooling element on the back will heat when the headlamp is in operation.⁹⁾



TEST



LEDDriving®
SMART CANBUS



(D) 1) Gilt nur für Fahrzeugmodelle auf der aktuellen Kompatibilitätsliste und für Lichtfunktionen im jeweiligen Land. Genaue Hinweise finden Sie unter www.osram.com/nb-led. 2) Bitte prüfen Sie das zulässige Fahrzeugmodell, das erforderliche Zubehör und Beachten Sie die Einbaubewilligung. 3) Falls in Ihrem Land erforderlich.

4) Diese Ersatzlampe ist nur für den jeweiligen Verkehr (z. B. Linksverkehr) zugelassen. Vor der Reise in ein Land mit anderem Verkehr (z.B. Rechtsverkehr) ist eine Rückrüstung auf eine Halogenlampe erforderlich. Weitere Einzelheiten und die Kompatibilitätsliste finden Sie unter: www.osram.com/nb-led; 5) Ersetzen Sie Lampen nach Möglichkeit immer paarweise! Das Produkt einschließlich der Kabel und des Zubehörs muss so installiert werden, dass keine Beschädigungen auftreten. Achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt sind, damit keine beweglichen Teile oder Funktionen des Fahrzeugs beeinträchtigt werden. Der Wechsel des Scheinwerfers erfordert die Nachajusterung der Scheinwerferstellung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt. 6) Das Entlassungs- und Beschlagsverhalten kann sich beim Wechsel von Halogen auf LED ändern. 7) Bitte bringen Sie den mittelfertigen OSRAM-Aufkleber gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften an. Weitere Informationen finden Sie unter www.osram.com/nb-led. 8) Nicht direkt in die Lichtheitelle sehen. 9) Achtung! Das Kühllement auf der Rückseite erhitzt sich, wenn der Scheinwerfer in Betrieb ist. 10) Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter automotive-service@osram.com erreichen.

(F) 1) Ne s'applique qu'aux pays respectifs et aux modèles de véhicules et fonctions d'éclairage actuellement répertoriés dans la liste de compatibilité. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : www.osram.com/nb-led. 2) Vérifiez le modèle du véhicule homologué, les accessoires requis et les conseils d'installation. 3) Si exigé dans votre pays. 4) Cette lampe de remplacement est uniquement autorisée pour la circulation appropriée (par ex. circulation à gauche). Avant de voyager dans un pays avec un autre type de circulation (par ex. circulation à droite), il est nécessaire de réinstaller une lampe halogène. Vous trouverez de plus amples informations ainsi que la liste de compatibilité sur www.osram.com/nb-led; 5) Les éclairages doivent remplacer les lampes par paire ! Le produit ainsi que les câbles et accessoires doivent être installés correctement pour éviter toute interférence avec des pièces mobiles ou fonctions de la voiture. Le remplacement des phares nécessite un réglage de la lampe par un atelier spécialisé. 6) Le passage de l'halogène au LED est susceptible d'affecter le dégivrage et le désembuage. 7) Coller l'étiquette OSRAM fournie conformément à la réglementation locale. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.osram.com/nb-led. 8) Non regarder la source lumineuse allumée. 9) Attention ! L'élément de refroidissement se réchauffe lorsque le phare est en marche. 10) Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à automotive-service@osram.com.

(G) 1) Si applica solo a modelli di veicoli inclusi nella lista di compatibilità attuale e alle funzioni per luci nei rispettivi paesi. Per condizioni specifiche si prega di visitare il sito www.osram.com/nb-led. 2) Controllare il modello di veicolo approvato, gli accessori necessari e i consigli per l'installazione. 3) Se richiesto nel tuo paese. 4) Questa lampada sostitutiva è approvata unicamente per l'utilizzo nel tipo di circolazione appropriato (ad es. circolazione a sinistra). Prima di viaggiare in Paesi con un altro tipo di circolazione (ad es. a destra), è necessaria la re-installazione delle lampade alogene. Ulteriori dettagli e la lista di compatibilità sono disponibili sul sito www.osram.com/nb-led. 5) Sostituire sempre le lampade a coppia se possibile! Il prodotto, compresi cablaggi e accessori, deve essere installato in modo da evitare danneggiamenti. Assicurarsi che tutte le parti siano fissate in modo corretto per evitare interferenze con altri eventuali parti in movimento o in funzione della macchina. La sostituzione della lampada del faro richiede una regolazione della posistazione di fabbrica presso un'officina autorizzata. 6) Il meccanismo di sbloccaggio e di disapparato può modificarsi quando si passa da alogeno a LED. 7) Applicare l'adesivo fornito da OSRAM come previsto dalla normativa locale. Per maggiori informazioni visitare il sito www.osram.com/nb-led. 8) Non guardare la fonte luminosa in funzione. 9) Attenzione! L'elemento di raffreddamento si riscalda quando la lampada è in funzione. 10) Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo automotive-service@osram.com.

(E) 1) Se aplica solo a los modelos de vehículos incluidos en la lista de compatibilidad actual y en las funciones de luz de cada país. Para conocer las condiciones específicas, consulte www.osram.com/nb-led. 2) Compruebe el modelo de vehículo aprobado, los accesorios necesarios y los consejos de instalación. 3) Si procede en su país. 4) Esta lámpara de repuesto es aprobada únicamente para la circulación apropiada (por ejemplo, circulación por la izquierda). Antes de viajar a un país con otro tipo de tráfico (por ejemplo, circulación por la derecha), es necesario volver a instalar una lámpara halógena. Encuentre más información y la lista de compatibilidad en www.osram.com/nb-led; 5) Sustituir siempre las lámpadas a pares! El producto, incluyendo cables y accesorios, debe instalarse evitando producir daños. Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas para evitar interferencias con otras partes en movimiento o en función de la máquina. La sustitución de la lámpada del faro requiere una regulación de la posición de fábrica en una oficina autorizada. 6) El mecanismo de desbloqueo y desaparición puede variar al cambiar de halógeno a LED. 7) Pegue el adhesivo OSRAM suministrado tal y como exige la legislación local. Más información en www.osram.com/nb-led. 8) No mire fijamente a la luz de trabajo. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado en la parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(P) 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite www.osram.com/nb-led. 2) Verifique o modelo de veículo aprovado, os acessórios necessários e as recomendações de instalação. 3) Se necessário no seu país; 4) Esta lámpada de substituição é aprovada apenas para o respetivo tráfego (por exemplo, circulação por la izquierda). Antes de viajar para um país com outro tipo de tráfego (por exemplo, tráfego a direita), é necessário recuprar para uma lámpada de halogénio. Verifique mais detalhes e a lista de compatibilidade em: www.osram.com/nb-led; 5) Sempre que for o caso, substituir as lámpadas em pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento do degrelo e desempoeiração pode alterar quando se muda de halogéneo para LED. 7) Fixe o autocollante OSRAM fornecido, tal como exigido pela legislação local. Mais informações em www.osram.com/nb-led. 8) Não olhar diretamente para a fonte de luz ligada. 9) Cuidado! O elemento de arrefecimento situado na parte posterior se aquece quando a lámpada do farol está ligada. 10) Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, automotive-service@osram.com.

(C) 1) Si aplica solo a los modelos de vehículos incluidos en la lista de compatibilidad actual y en las funciones de luz de cada país. Para conocer las condiciones específicas, consulte www.osram.com/nb-led. 2) Compruebe el modelo de vehículo aprobado, los accesorios necesarios y los consejos de instalación. 3) Si procede en su país; 4) Esta lámpara de repuesto solo está homologada para el tráfico correspondiente (por ejemplo, circulación por la izquierda). Antes de viajar a un país con otro tipo de tráfico (por ejemplo, tráfico a la derecha), es necesario volver a instalar una lámpara halógena. Encuentre más información y la lista de compatibilidad en www.osram.com/nb-led; 5) Si procede intentar sustituir las lámparas siempre por pares! El producto, incluyendo cables y accesorios, debe instalarse evitando producir daños. Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas para evitar interferencias con otras partes en movimiento o en función de la máquina. La sustitución de la lámpada del faro requiere una corrección del ajuste por una oficina autorizada. 6) El comportamiento de desgelado y desempolado puede variar al cambiar de halógeno a LED. 7) Pegue el adhesivo OSRAM suministrado tal y como exige la legislación local. Más información en www.osram.com/nb-led. 8) No mire fijamente a la luz de trabajo. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado en la parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(T) 1) Si aplica solo a los modelos de vehículos incluidos en la lista de compatibilidad actual y en las funciones de iluminación en el respetivo país. Para conocer las condiciones específicas, consulte www.osram.com/nb-led. 2) Compruebe el modelo de vehículo aprobado, los accesorios necesarios y los consejos de instalación. 3) Si procede en su país; 4) Esta lámpara de repuesto solo está homologada para el tráfico correspondiente (por ejemplo, circulación por la izquierda). Antes de viajar a un país con otro tipo de tráfico (por ejemplo, tráfico a la derecha), es necesario volver a instalar una lámpara halógena. Encuentre más información y la lista de compatibilidad en www.osram.com/nb-led; 5) Si procede intentar sustituir las lámparas siempre por pares! El producto, incluyendo cables y accesorios, debe instalarse evitando producir daños. Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas para evitar interferencias con otras partes en movimiento o en función de la máquina. La sustitución de la lámpada del faro requiere una corrección del ajuste por una oficina autorizada. 6) El comportamiento de desgelado y desempolado puede variar al cambiar de halógeno a LED. 7) Pegue el adhesivo OSRAM suministrado tal y como exige la legislación local. Más información en www.osram.com/nb-led. 8) No mire fijamente a la luz de trabajo. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado en la parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(P) 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite www.osram.com/nb-led. 2) Verifique o modelo de veículo aprovado, os acessórios necessários e as recomendações de instalação. 3) Se necessário no seu país; 4) Esta lámpada de substituição é aprovada apenas para o respetivo tráfego (por exemplo, tráfego a direita). Antes de viajar para um país com outro tipo de tráfego (por exemplo, tráfego a direita), é necessário recuprar para uma lámpada de halogénio. Verifique mais detalhes e a lista de compatibilidade em: www.osram.com/nb-led; 5) Sempre que for o caso, substituir as lámpadas em pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento de desgelado e desempolado pode alterar quando se muda de halogéneo para LED. 7) Fixe o autocollante OSRAM fornecido, tal como exigido pela legislação local. Mais informações em www.osram.com/nb-led. 8) Não mire fijamente a fonte de luz ligada. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado na parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(P) 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite www.osram.com/nb-led. 2) Verifique o modelo de veículo aprovado, os acessórios necessários e as recomendações de instalação. 3) Se necessário no seu país; 4) Esta lámpada de substituição é aprovada apenas para o respetivo tráfego (por exemplo, tráfego a direita). Antes de viajar para um país com outro tipo de tráfego (por exemplo, tráfego a direita), é necessário recuprar para uma lámpada halógena. Verifique mais detalhes e a lista de compatibilidade em: www.osram.com/nb-led; 5) Sempre que for o caso, substituir as lámpadas em pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento de desgelado e desempolado pode alterar quando se muda de halogéneo para LED. 7) Fixe o autocollante OSRAM fornecido, tal como exigido pela legislação local. Mais informações em www.osram.com/nb-led. 8) Não mire fijamente a fonte de luz ligada. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado na parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(P) 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite www.osram.com/nb-led. 2) Verifique o modelo de veículo aprovado, os acessórios necessários e as recomendações de instalação. 3) Se necessário no seu país; 4) Esta lámpada de substituição é aprovada apenas para o respetivo tráfego (por exemplo, tráfego a direita). Antes de viajar para um país com outro tipo de tráfego (por exemplo, tráfego a direita), é necessário recuprar para uma lámpada halógena. Verifique mais detalhes e a lista de compatibilidade em: www.osram.com/nb-led; 5) Sempre que for o caso, substituir as lámpadas em pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento de desgelado e desempolado pode alterar quando se muda de halogéneo para LED. 7) Fixe o autocollante OSRAM fornecido, tal como exigido pela legislação local. Mais informações em www.osram.com/nb-led. 8) Não mire fijamente a fonte de luz ligada. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado na parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(P) 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite www.osram.com/nb-led. 2) Verifique o modelo de veículo aprovado, os acessórios necessários e as recomendações de instalação. 3) Se necessário no seu país; 4) Esta lámpada de substituição é aprovada apenas para o respetivo tráfego (por exemplo, tráfego a direita). Antes de viajar para um país com outro tipo de tráfego (por exemplo, tráfego a direita), é necessário recuprar para uma lámpada halógena. Verifique mais detalhes e a lista de compatibilidade em: www.osram.com/nb-led; 5) Sempre que for o caso, substituir as lámpadas em pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento de desgelado e desempolado pode alterar quando se muda de halogéneo para LED. 7) Fixe o autocollante OSRAM fornecido, tal como exigido pela legislação local. Mais informações em www.osram.com/nb-led. 8) Não mire fijamente a fonte de luz ligada. 9) ¡Precaución! El elemento de refrigeración situado na parte posterior se calienta cuando el faro está encendido. 10) Para preguntas relacionadas con el mantenimiento o problemas técnicos, contacte con el servicio de atención al cliente de OSRAM a través de automotive-service@osram.com.

(P) 1) Aplica-se apenas aos modelos de veículos incluídos na lista de compatibilidade atual e às funções de iluminação no respetivo país. Para termos específicos, visite www.osram.com/nb-led. 2) Verifique o modelo de veículo aprovado, os acessórios necessários e as recomendações de instalação. 3) Se necessário no seu país; 4) Esta lámpada de substituição é aprovada apenas para o respetivo tráfego (por exemplo, tráfego a direita). Antes de viajar para um país com outro tipo de tráfego (por exemplo, tráfego a direita), é necessário recuprar para uma lámpada halógena. Verifique mais detalhes e a lista de compatibilidade em: www.osram.com/nb-led; 5) Sempre que for o caso, substituir as lámpadas em pares! O produto, os cabos e acessórios devem ser instalados de forma que não ocorram danos. Certifique-se de que todas as peças estão fixadas corretamente para evitar interferências com qualquer peça móvel ou função do automóvel. A substituição dos faróis requer uma correção do ajuste por uma oficina autorizada. 6) O comportamento de desgelado e desempolado pode alterar quando se muda de halogéneo para LED. 7) Fixe o autocollante OSRAM fornecido, tal como exigido pela legislação local. Mais informações em <a href="http://www.osram